



# SPRAVODAJ

Evanjelický a. v. cirkevný zbor Martin

tel.: 043/ 4132154, 0905 511 926, e-mail: fara@ecavmt.sk, www.ecavmt.sk

7. po Svätej Trojici

6.7.2008

## Pravda nás vyslobodí

Pieseň spevokolu - God's Son Has Set Me Free

Úvodné privítanie / Welcome

Predspev / Introit: Vojdite, plesajme č. 605

1. Vojdite, plesajme, chválospevy spievajme!  
Predstúpme pred Hospodina s poďakovaním zvučným!
2. On stvoril more, zem a všetko, čo živé je.  
Jeho dielom sú hlbiny, i končiare Jeho sú.
3. Hospodin je náš Boh, my sme Jeho pastvy ľud.  
Nezatvrdíme srdce v blude, počujme dnes Jeho hlas!
4. Vojdite, plesajme, chválospevy spievajme!  
Kľaňajme sa, pokľaknime pred Pánom,

Konfiteor / Brief Order of Confession and Forgiveness

**Kňaz:** Bratia a sestry! Zhromaždili sme sa na tomto svätom mieste, aby sme spoločne počúvali Božie slovo a aby sme sa modlitbami a chválami utiekali k trojjedinému Pánu Bohu o pomoc a zmilovanie. Keďže sa vlastnou silou nemôžeme zbaviť svojich hriechov, volajme spoločne k Pánu Bohu týmito slovami:

**Zbor:** Všemohúci a láskavý Bože! Zmiluj sa nad nami a odpusť nám naše hriechy. Pomáhaj nám, aby sme tu prežívali pravé spoločenstvo s Tebou. Upevni aj spoločenstvo medzi nami, keď Ta budeme vzývať, chváliť a velebiť. Vypočuj nás pre Ježiša Krista, nášho Pána a Spasiteľa. Amen.

**Kňaz:** Pán Ježiš nás uistuje o odpúšťajúcej Božej milosti, keď nám aj dnes hovorí: Tak Boh miloval svet, že svojho jednorodného Syna dal, aby nezahynul, ale vecný život mal každý, kto verí v Neho. Amen.

Pieseň - Nádherný Spasiteľ

1. sloha - Spevokol CZ Martin

1. sloha - Spevokol St. Andrew's Choir

slohy 2-4 - všetci

1. Krásne sú lúky, krásne sú strán zaliate nádherou jarných dní;  
Pán Ježiš krajší je nad hviezdy nebeské, túžbou po láske hrud' plní.
2. Nádherný Pán môj, Kráľ všetkých kráľov, Syn Boží nám daný, vzácny Pán;  
o Tebe snívam, po Tebe túžim, o Tebe spievam chvály žalm.
3. Krásne sú hory, krásne sú moria, keď slnko v podvečer zapadá;  
Pán Ježiš krajší je, strápenej duši znie pieseň, čo srdce rozjasá.
4. Nádherný Pán môj, Kráľ všetkých kráľov, Syn Boží nám daný, vzácny Pán;  
chvála a vďaka, úcta a sláva na večné veky nech Ti znie.

1. Beautiful Savior, King of creation, Son of God and Son of Man!  
Truly I'd love thee, Truly I'd serve thee, Light of my soul, my joy, my crown.
2. Fair are the meadows, Fair are the woodlands,  
Robed in flowers of blooming spring;  
Jesus is fairer, Jesus is purer, He makes our sorrowing spirit sing.
3. Fair is the sunshine, Fair is the moonlight, Bright the sparkling stars on high;  
Jesus shines brighter, Jesus shines purer Than all the angels in the sky.
4. Beautiful Savior, Lord of the nations, Son of God and Son of Man!  
Glory and honor, praise, adoration Now and forevermore be thine!

**Sláva / Gloria**

**Pozdrav / Greeting (slovensky a anglicky)**

**Kolekta /Collect ( anglicky so slov. prekladom)**

**Epištola - 3J 1-8**

**Pieseň - Každý deň / Day by Day**

1. Každý deň do každej žitia chvíle, novú silu Spasiteľ mi dá.  
Svoje dieťa povzbudzuje milé, tak ho v smútku tieseň nehľadá.  
Božia láska žiadnych hraníc nemá, dobrým iba obdarí ma Pán.  
Srdca bolesť s potešením zmieňa, dobre vedie k neba výšinám.
2. Každý deň je Vykupiteľ pri mne, nová milosť ožaruje pút.  
Keď ma na nej bôľu mračno stihne, chce i môže svetlo poskytnúť.  
Pán Boh slúbil chrániť svoje dieťa, nad ním bdie, svoj opatruje ľud.  
Jasne písma zaslúbenia svietia, živej vody vyteká tu prúd.
3. Pomôž Pane v chvíli skúšok dúfať, v Tvojom slove ponorený byť,  
nedaj chvieť sa, so strachom sa túlať, viery plameň pod nádobu skryť.  
Túžim prijať z ruky Tvojej skromne, každú z vopred vyznačených ciest.  
Deň čo deň Ty bývaj, pracuj vo mne, ráč ma k cieľu nebeskému viest.

1. Day by day, and with each passing moment,  
Strength I find, to meet my trials here;  
Trusting in my Father's wise bestowment,  
I've no cause for worry or for fear.  
He Whose heart is kind beyond all measure  
Gives unto each day what He deems best—  
Lovingly, its part of pain and pleasure,  
Mingling toil with peace and rest.

2. Every day, the Lord Himself is near me  
With a special mercy for each hour;  
All my cares He fain would bear, and cheer me,  
He Whose Name is Counselor and Pow'r.  
The protection of His child and treasure  
Is a charge that on Himself He laid;  
"As thy days, thy strength shall be in measure,"  
This the pledge to me He made.

3. Help me then in every tribulation  
So to trust Thy promises, O Lord,  
That I lose not faith's sweet consolation  
Offered me within Thy holy Word.  
Help me, Lord, when toil and trouble meeting,  
E'er to take, as from a father's hand,  
One by one, the days, the moments fleeting,  
Till I reach the promised land.

Vystúpenie detí Letnej biblickej školy / Program of the VBS  
Evanjelium / Gospel - J 14, 1-6  
Viera všeobecná kresťanská / Creed  
Vystúpenie detí Letnej biblickej školy / Program of the VBS

Pieseň - Ja som Pánom oblohy (Here I am Lord)    1. sloha Angl./verse English  
2. sloha slovensky  
3. sloha všetci / everybody

1. I, the Lord of sea and sky, I have heard my people cry.  
All who dwell in dark and sin, My hand will save.  
I, who made the stars of night, I will make their darkness bright.  
Who will bear my light to them? Whom shall I send?

Here I am, Lord. Is it I, Lord? I have heard you calling in the night.

I will go, Lord, if you lead me. I will hold your people in my heart.

2. Ja som Pánom dažďa, hmly, vediem ľud do slobody  
trápenie nesiem a bôľ zotročených.

Srdcia zlámam kamenné, v nich len láska zostane.

Kto dobrú oznámi zvest', koho pošlem?

Refr. Tu som, Pán môj, mňa voláš ísť? Tvoj hlas túto noc mi jasne znel.

Pane, pôjdem! Len ma ved' sám, nech tú výzvu stále v srdci mám.

3. Ja som Pánom plameňov,  
mocným vládnam ramenom.

Chudobných a strápených

Ja nasýtím.

V chlebe, víne sa im dám,

ducha môjho budú chrám.

„Spasenie a záchranu“

chod' a oznám!

I, the Lord of wind and flame,

I will send the poor and lame.

I will set a feast for them.

My hand will save.

Finest bread I will provide,

'Til their hearts be satisfied.

I will give my life to them.

Whom shall I send?

**KÁZEŇ / SERMON**

**Modlitba / Prayer**

Vystúpenie spevokolu St. Andrew's Choir  
Zbierka

Príhovory

Pieseň spevokolu St. Andrew's Choir

*Poznáte pravdu  
a pravda vás  
vyslobodí.*

*J 8,32*

## Modlitby

### Oznamy

#### Áronovské požehnanie / Aaronic blessing

#### Pieseň, znak pokoja / Sign of peace

Spoj nás v jedno Pane,  
spoj nás jedným putom,  
čo nemôže byť zlámané.  
Spoj nás v jedno Pane,  
spoj nás jedným putom,  
spoj nás tou bratskou láskou.  
Je len jeden Boh,  
je len jedno telo,  
je len jeden Kráľ,  
preto spievajme...

Bind us together, Lord,  
bind us together  
with chains that cannot be broken.  
Bind us together, Lord,  
bind us together,  
bind us together with love.  
There is only one God.  
There is only one King.  
There is only one Body.  
That is why we sing...

### OZNAMY

- \* Dnes po službách Božích bude v zborovej sieni prípravno-organizačné stretnutie prihlásených na tábor mládeže vo Svaríne 7.- 12. júla. Účasť je nutná!
- \* 10.7.2008 od 10.00 - 16.00h sa uskutoční v zborovom dome seminár PASTORÁLNA STAROSTLIVOSŤ V CIRKEVNOM ZBORE. Srdečne pozývame.
- \* **Ofera** z minulej nedele bola na ranných službách Božích 1 420,- Sk a na hlavných službách Božích 13 717,- Sk.

### MODLITBY A MILODARY

- \* Pri krste a konfirmácii **Kataríny a Michaely** a pri krste **Marty, Kristíny a Diany** venuje rodina Stránska, Krajmerová a Šálková 3000,- Sk.
- \* Bohuznáma rodina pri krste a konfirmácii svojho syna a vnuka venuje 500,-Sk.
- \* Minulú nedeľu bol **pokrstený Michal**, syn Michala Očka a Martiny rod. Štalmachovej. Rodina venuje 1000,- Sk.
- \* Pri krste **Michaely**, dcéry Martina Kováča a Martiny rod. Frkáňovej venujú rodičia, starí rodičia a krstní rodičia 2000,- Sk.
- \* Rodina Rošteková, krstní a starí rodičia ďakujú Pánu Bohu za svoje deti pri príležitosti ich narodenín - **Tomáško** má 1 rok a **Vladdenka** 5 rokov. Prosia o Božie vedenie a ochranu pre deti a celú rodinu. Venujú 1000,- Sk.
- \* V piatok 4. júla sme sa rozlúčili so spolubratom **Jaroslavom Ďurdíkom**. Zomrel vo veku nedožitých 53 rokov. Otec a sestra s rodinami venujú 1000,- Sk.

### PROGRAM TÝŽDŇA

#### NE / 6.7. /

8,30h RANNÉ SLUŽBY BOŽIE- **nebudú**

10,00h Hlavné sl.Božie

VP **nebude**

14,30h BYSTRÍČKA - **nebude**

17,30h SPEVOKOL - **nebude**

#### PO / 7.7. /

18,30h Futbal

#### UT / 8.7. /

18,00h MODLITBY - KMG

19,00h MODLIT. SKUPINKA MATIEK

#### ST / 9.7. /

19,00h STRETNIUTIE ŽIEN - ZBS

#### ŠT / 10.7. /

18,00h BIBLICKÁ HODINA - **nebude**

#### PIA / 11.7. /

17,30h MLÁDEŽ - **nebude**

#### NE / 13.6. /

8,00h DRAŽKOVCE

8,45h DIAKOVÁ

8,30h RANNÉ SL.Božie

10,00h Hlavné sl.Božie, VP